



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45701*08

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
7 J x 17 H2

Typ: 30 707

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45701*08

Die ABE-Nr. 45701 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 7 J x 17 H2 , Typ 30 707, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55175803 vom 16.10.2009 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

9, 24, 30	(9. Ausfertigung)
15	(3. Ausfertigung)
17	(7. Ausfertigung)
27	(8. Ausfertigung)
29	(6. Ausfertigung)

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgenreößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lambsheim, vom 16.10.2009 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 26.11.2009
Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55175803

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Am Forst 4
92637 Weiden / Opf.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Typ 30 707
Radgröße 7 J x 17 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 30 707 37 D/ohne Ring Z 30 707 37 D/ZBØ70,4-Ø54,1	4/100/54,1	37	650	1985	8/2003
-	D 30 707 37 D/ohne Ring Z 30 707 37 D/ZDØ70,4-Ø56,1	4/100/56,1	37	650	1985	8/2003
-	E 30 707 37 D/ohne Ring Z 30 707 37 D/ZEØ70,4-Ø56,6	4/100/56,6	37	650	1985	8/2003
-	F 30 707 37 D/ohne Ring Z 30 707 37 D/ZFØ70,4-Ø57,1	4/100/57,1	37	650	1985	8/2003
-	J 30 707 37 D/ohne Ring Z 30 707 37 D/ZJØ70,4-Ø59,1	4/100/59,1	37	650	1985	8/2003
-	L 30 707 37 D/ohne Ring Z 30 707 37 D/ZLØ70,4-Ø60,1	4/100/60,1	37	650	1985	8/2003
-	M 30 707 20 F/ohne Ring Z 30 707 20 F/ZMØ70,4-Ø63,4	4/108/63,4	20	640	1985	8/2003
-	M 30 707 40 F/ohne Ring Z 30 707 40 F/ZMØ70,4-Ø63,4	4/108/63,4	40	640	1985	8/2003
-	P 30 707 20 F/ohne Ring Z 30 707 20 F/ZPØ70,4-Ø65,1	4/108/65,1	20	640	1985	8/2003
-	E 30 707 40 G/ohne Ring Z 30 707 40 G/ZEØ70,4-Ø56,6	4/114,3/56,6	40	640	1985	8/2003
-	N 30 707 40 G/ohne Ring Z 30 707 40 G/ZNØ70,4-Ø64,1	4/114,3/64,1	40	640	1985	8/2003
-	R 30 707 40 G/ohne Ring Z 30 707 40 G/ZRØ70,4-Ø66,1	4/114,3/66,1	40	640	1985	8/2003
-	T 30 707 40 G/ohne Ring Z 30 707 40 G/ZTØ70,4-Ø67,1	4/114,3/67,1	40	640	1985	8/2003
-	G 30 707 30 C/ohne Ring	4/98/58,1	30	615	1985	8/2003
-	B 30 707 35 M/ohne Ring Z 30 707 35 M/ZBØ70,4-Ø54,1	5/100/54,1	35	630	1975	8/2003
-	D 30 707 35 M/ohne Ring Z 30 707 35 M/ZDØ70,4-Ø56,1	5/100/56,1	35	630	1975	8/2003
-	F 30 707 35 M/ohne Ring Z 30 707 35 M/ZFØ70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	630	1975	8/2003
-	O 30 707 35 M/ohne Ring Z 30 707 35 M/ZOØ70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	630	1975	8/2003

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	G 30 707 40 N/ohne Ring Z 30 707 40 N/ZGØ70,4-Ø58,1	5/108/58,1	40	690	2100	8/2003
-	L 30 707 40 N/ohne Ring Z 30 707 40 N/ZLØ70,4-Ø60,1	5/108/60,1	40	690	2100	8/2003
-	M 30 707 40 N/ohne Ring Z 30 707 40 N/ZMØ70,4-Ø63,4	5/108/63,4	40	690	2100	8/2003
-	P 30 707 40 N/ohne Ring Z 30 707 40 N/ZPØ70,4-Ø65,1	5/108/65,1	40	690	2100	8/2003
-	P 30 707 40 P/ohne Ring	5/110/65,1	40	690	2100	8/2003
-	F 30 707 38 R/ohne Ring Z 30 707 38 R/ZFØ70,4-Ø57,1	5/112/57,1	38	735	2100	8/2003
-	S 30 707 38 R/ohne Ring Z 30 707 38 R/ZSØ70,4-Ø66,6	5/112/66,6	38	735	2100	8/2003
-	E 30 707 40 S/ohne Ring Z 30 707 40 S/ZEØ70,4-Ø56,6	5/114,3/56,6	40	735	2100	8/2003
-	L 30 707 40 S/ohne Ring Z 30 707 40 S/ZLØ70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	40	735	2100	8/2003
-	N 30 707 40 S/ohne Ring Z 30 707 40 S/ZNØ70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	40	735	2100	8/2003
-	R 30 707 40 S/ohne Ring Z 30 707 40 S/ZRØ70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	40	735	2100	8/2003
-	T 30 707 40 S/ohne Ring Z 30 707 40 S/ZTØ70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	40	735	2100	8/2003
-	X 30 707 40 T/ohne Ring	5/120/72,6	40	690	1975	8/2003
-	G 30 707 38 L/ohne Ring	5/98/58,1	38	630	1975	8/2003

Kennzeichnung

KBA-Nummer 45701
 Herstellerzeichen R.O.D
 Radtyp und Ausführung 30 707 (s.o.)
 Radgröße 7,0Jx17H2
 Einpreßtiefe (s.o.)
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
4/100	205/40R17	37	650
4/108	205/40R17	20	640
4/114,3	205/40R17	40	640
5/98	205/40R17	38	735
5/120	205/40R17	40	735

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 10,1 kg.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

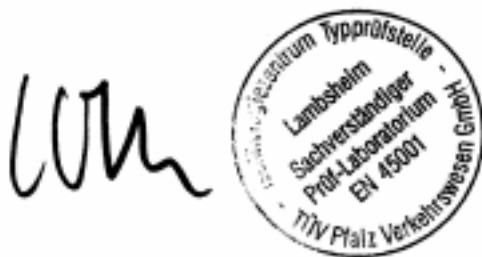
Beschreibung	-	01.09.03
Radzeichnung	2378	10.03.03
Radzeichnung	2379	21.02.03

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 1. Oktober 2003



Coen

00055207.DOC

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ 30 707
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH**Auftraggeber**R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Alte Reichstrasse 1
92637 Weiden / Opf.
QA 05 113 04025**Prüfgegenstand**

Typ	PKW-Sonderrad
Radgröße	30 707
Zentrierart	7,0Jx17H2
	Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	P 30 707 20 F/ohne Ring Z 30 707 20 F/ZPØ70,4-Ø65,1	4/108/65,1	20	640	1985

Kennzeichnungen

KBA-Nummer	45701
Herstellerzeichen	R.O.D
Radtyp und Ausführung	30 707 (s.o.)
Radgröße	7,0Jx17H2
Einpresstiefe	(s.o.)
Herstelldatum	Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,25	Kegel 60°	90	24
S02	Schraube M12x1,25	Kegel 60°	100	24

Prüfungen

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH unter der Gutachten Nr. 55175803 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller	Citroen Peugeot
Spurverbreiterung	innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citroen Berlingo (III) 7****, B9 e2*2001/116*0366*.. N129	55,66,80	205/50R17	T89 T93 128	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S02
	55,66,80	215/50R17	A01 K1a K2b K42 T90 T91 T93 128	
	55,66,80	225/45R17	T90 T91 T93 128	
Citroen C3 F*... e2*98/14,2001/116* 0257-0259,0261, 0289,0317,0318, 0329*..	49-80	205/40R17	K1a K2b K42 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 C35 S01
	49-80	215/35R17	K1a K2b K42 K56	
	49-80	215/40R17	K1a K25 K2b K42 K56	
Citroen C3 Picasso SH**** e2*2001/116*0371*..	66-88	205/40R17	T84	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
	66-88	205/45R17		
	66-88	215/40R17	A01 K1a K2b K6d K6g T85	
	66-88	215/45R17	A01 K1a K2b K6d K6g	
Citroen C3 Pluriel H**** e2*2001/116*0266*..	50,54,80	205/45R17	K1a K2b K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo S01
	50,54,80	215/40R17	B25 K1a K2b K42 K90	
	50,54,80	215/45R17	B25 K1a K25 K2b K42 K90	
Citroen C4 L**** e2*2001/116*0302*..	65-130	205/50R17	K2b K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cpe Lim RDK V17 S01
	65-130	215/45R17	K2b K42	
	65-130	225/45R17	K2b K42 Y19	
	80-110	225/45R17	K2b K42 LK6 Y20	
Citroen C4 Picasso U**** e2*2001/116*0345*..	80,88,92	205/50R17	R37 T93	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 RDK S01
	80-110	215/50R17	A01 K2b T91	
	80-110	225/45R17	T91	
Citroen C5 D*... e2*98/14* 0215 bis 0221, 0249*..	66-103	205/50R17	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A76 Car Lim RDK V17 S01
	66-152	215/45R17	T87 T88 T91	
	66-152	215/50R17	A01 B25 G42	
	66-152	225/45R17		
Citroen C5 R*... e2*2001/116* 0303 bis 0308, 0315,0334,0335, 0347,0348,0353, 0354*..	80-152	215/45R17	T87 T88 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Lim RDK S01
	80-152	215/50R17	A01 B25	
	80-152	225/45R17		
Peug. 307 Break/SW 3*... e2*98/14,2001/116* 0235,0242-245,0251, 0252,0287-288,0299, 0301,0313,0333*..	50-103	205/50R17	K1c K2b K46 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car V17 S01
	50-103	215/45R17	K1c K2b T87 T88	
	50-103	225/45R17	K1c K2b K46 K56	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Peugeot 1007 K**** e2*2001/116*0300*..	50-80	205/40R17	T80	A02 A04 A05
	50-80	215/35R17	A01 K1a K2a T79 T83	A08 A09 A12
	50-80	215/40R17	A01 K1a K2a	A14 A19 S01
Peugeot 206 2*... e2*93/81,98/14, 2001/116* 0085,0168- 0174, 0212,0237-239,0250, 0291,0310,0311, 0343*..	40-100	205/40R17	G09 K1c K2c K41 K42 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo Flh S01
Peugeot 206 RC 2*RFK* e2*2001/116*0269*..	130	205/40R17	K1a K1b K2b K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh S01
	130	215/35R17	K1c	
Peugeot 206 SW 2*... e2*98/14,2001/116* 0174,0212,0237-239, 0250,291,310-311, 0343*..	44-100	205/40R17	G09 K1c	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car S01
	44-100	215/35R17	K1c K2b K42 T79 T83	
Peugeot 206+ 2***** e2*2001/116*0374*..	44	205/40R17	G64 K1b K2b K6d K6i	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh S01
	50,55	205/40R17	K1b K2b K6d K6i X24	
Peugeot 207 CC W**** e2*2001/116*0340*.. - Cabrio-Coupé	80,88,110	205/45R17	T88	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo S01
	80,88,110	215/40R17	T87	
	80,88,110	215/45R17		
Peugeot 207, 207SW W**** e2*2001/116*0340*..	50-128	205/45R17		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Flh S01
	50-128	215/40R17	T87	
	50-128	215/45R17		
Peugeot 3008 0U**** e2*2001/116*0377*..	80-115	215/50R17		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 S02
	80-115	215/55R17		
	80-115	225/50R17		
	80-115	235/50R17	A01 K2b	
Peugeot 307 3*... e2*98/14,2001/116* 0235,0242-245,0251, 0252,0287-0288, 0290,0299,0301, 0313,0333*..	50-130	205/50R17	K1c K2b K44	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh K46 K56 V17 S01
	50-130	215/45R17	K1c K2b	
	50-130	225/45R17	K1c K2b K44	
Peugeot 307 CC 3*... e2*98/14,2001/116* 0235,0243-244,0290, 0313*.. - Cabrio/Coupé	80-130	205/50R17	A01 K1a K1b K46 K56	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo V17 S01
	80-130	215/45R17	A01 K1b T87 T88	
	80-130	225/45R17	A01 K1a K1b K46 K56	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Peugeot 308 4**** e2*2001/116*0362*.. - Fließheck - CabrioCoupé	66-110	205/50R17	R37 T89 T93	A02 A04 A05
	66-110	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A08 A09 A12
	66-110	215/50R17	A01 G40 K42	A14 A19 Cbo
	66-110	225/45R17		Flh V17 S01
Peugeot 308 SW 4**** e2*2001/116*0362*.. e2*2001/116*0365*.. N128	66-110	205/50R17	R37 T89 T93	A02 A04 A05
	66-110	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A08 A09 A12
	66-110	215/50R17	A01 G40 T90	A14 A19 Car
	66-110	225/45R17	T90	V17 S01
Peugeot Partner (III) 7****, B9 e2*2001/116*0365*.. N128	55,66,80	205/50R17	T89 T93 128	A02 A04 A05
	55,66,80	215/50R17	A01 K1a K2b K42 T90 T91 T93 128	A08 A09 A12
	55,66,80	225/45R17	T90 T91 T93 128	A14 A19 S02

Auflagen und Hinweise

128 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1280 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A76 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) ist der zulässige Ventiltyp beim Sonderradhersteller zu erfragen.

B25 Durch Verlegen des Handbremsseiles bzw. deren Halterungen ist eine ausreichende Freigängigkeit von mindestens 6 mm zur Rad- / Reifenkombination herzustellen.

C35 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit einem Wendekreis von 11,29 m bzw. 2,8 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag. Werkseitige Ausrüstung mit 6,0x15, ET27 bzw. 6,0x16, ET27 (z.Zt. 1,4i Automatik ww. 5-Gang (54kW), 1,4i 16V (65 kW), 1,6 16V (80 kW), 1,4HDi 16V (66 kW) und 1,4HDi (50 kW) mit "Exclusive-Ausstattung").

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

Fih Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

G09 Ist die Reifengröße 175/70R14, 185/65R14, 195/55R15 oder 205/45R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G40 Ist die Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G42 Ist die Reifengröße 205/65R15 oder 215/55R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G64 Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 175/65R14 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200mm vor bis 200mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K90 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

LK6 An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

RDK Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T80 Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	235/60R17	255/55R17
Nr. 16	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 17	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 18	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X24 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 185/60R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Y19 Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit 4-Gang Automatik oder manuellem 5-Gang Getriebe.

Y20 Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit 6-Gang Automatik oder manuellem 6-Gang Schaltgetriebe.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Lamsheim im September 2003 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 26.10.2009 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum August 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, 26. Oktober 2009



Coen

00143212.DOC